

合川涑灘鷲峰禪窟內容探疑*

李巴生

四川美術學院教授

摘要

鷲峰禪窟是我國現存唯一的以《壇經》為主要內容的南宋禪宗石窟。其造像題材內容與佛教其他石窟迥然不同。本文據禪宗經典與造像對照，參考有關文獻資料，按禪窟三大部分造像的內涵和功能，以及每部分特定的主題內容與其他部分彼此的連繫，構成禪窟整體等問題提出所疑，擇要概述：一、前言；二、概況；三、題材內容與佈局；四、石窟造像問題綜合探討；五、後語，存疑求證。

【目次】

- 一、前言
- 二、禪窟概況
- 三、題材內容與佈局
 - (一) 北崖 釋迦大佛殿
 - (二) 西崖六祖堂
- 四、南崖聖僧堂
- 五、題材綜合探討
- 六、後語

關鍵詞：鷲峰禪窟、六祖堂、聖僧堂、窟中樓

* 收稿日期：2007.06.13，通過審查日期：2007.09.17。

一、前言

禪宗「不立文字，教外別傳」、「直指人心，見性成佛」，不盲目崇拜權威、偶像，在發展中不斷創新行禪方式，應機說法，啟發智慧，飽含中國傳統文化特色，為文化藝術帶來深刻的影響，以及活潑自由的生機。從中唐以至兩宋，在禪宗發展的鼎盛時期，臨濟宗楊歧派高度發揮了文字語言和造型藝術的功能。江浙、四川禪宗高僧輩出，影響所及朝鮮和日本。¹

當川東高僧破山與無準主持杭州靈隱寺期間，合川鷲峰禪窟於南宋淳熙、嘉泰年間開鑿。

走進禪窟，常見佛教諸佛菩薩天王力士組合的造像僅數小龕，三面崖壁除北崖以釋迦大佛為主的造像及南崖三十七尊羅漢像外，西崖與南崖大小約 1700 餘身，造像幾乎全是《壇經》和禪師語錄中的人物，造像主題內容、構圖佈局總體設計，前所未見。從鐫題僅知造六祖大師、須菩提、達摩、彌勒大士像。經合川文管所提供全窟測繪圖、劉智攝影、羅士傑整理文字資料，筆者就石窟造像與禪宗經典對照，對造像的主題內容、佈局意圖方有所瞭解。鷲峰禪窟是一座以《壇經》為本，依禪師語錄，按《叢林清規》持戒範僧，會入《水陸儀軌》，非同尋常的，是我國佛教造像中，唯一完備而富於臨濟宗特色的南宋禪窟。

二、禪窟概況

鷲峰禪窟位於距重慶市區 90 公里之合川涑灘古鎮。

¹ 應元天童應庵縣華禪師：「大宋國裏只有兩個僧，川僧、浙僧。」（《續指月錄》，頁 22。）杜繼文、魏道儒於《中國禪宗通史》中〈兩宋社會與禪宗巨變〉：「南方禪宗是臨濟宗的天下。……祖先（1136-1211）廣安人，俗姓王，字破庵……祖先住持夔州奉節臥龍寺，後至江浙一帶住持多處寺院。他的著名弟子無準師範（?-1248）四川梓潼人，俗姓雍，九歲出家，後到靈隱侍奉祖先，先後亦在江浙一帶住持寺院，……這一系在把禪宗傳向日本方面，起過突出作用。」頁 462。

據現存碑記可知，晚唐僖宗時已建寺。明正德十三年《重建鷲峰禪寺記》：「遺碣所載、廣明二年辛丑、僖宗移華成都，蜀盜蜂起，星文示災，上遣使祈禱。……歷五代至宋紹興二十六年丙子，複建藏殿而累世之功畢矣。」據禪窟鐫題南崖造像五則，表明南宋淳熙至嘉泰年間禪窟正在鑿造中。在禪僧塔墓群中，還有塔銘三則：「宋故本師斗公和尚之塔」、「圓寂宣公南崖和尚之塔」、「開山俗家何公□郎□□之塔」，為查證鑿窟史實，造像宗旨及內涵提供重要的資料。²

禪窟由北、西、南三崖合抱構成，造像以高低層次不同的浮雕形式或貼壁圓雕，鋪陳在崖壁，如大足寶頂山大佛灣摩崖造像形式。寶頂山大佛灣造像於露天，而禪窟中建三層樓閣，逐層登樓觀像。

三、題材內容與佈局

觀窟內北崖、西崖、南崖三壁造像與宗寶編《六祖大師法寶壇經》（以下簡稱《壇經》）³、《五燈會元》、《叢林清規》、《水陸儀軌》，及僅有的四則尊像題記對照推測，疑三崖造像題材佈局：北崖是以禪宗首傳釋迦佛為主；西崖據「造六祖大師」鐫題，可知以六祖大師及《壇經》為主造像，可名為六祖堂；南崖鐫題「達摩、須菩提、彌勒大士」，可知應是以聖僧及祖師公案為主的聖僧堂。全窟造像通編 42 號，現據合川文管所劉智、羅仕杰〈合川涑灘摩崖造像調查〉一文及測繪圖編號依次敘述如下。⁴

² 《五燈會元續略》卷 2：「南嶽下二十四世……太守何密菴居士（密庵何公□郎）」。《續藏經》冊 80，第 1566 號，頁 450 上 18-中 4。鷲峰禪窟宋代禪僧塔銘：「開山俗家何公□郎□之塔」，與之同姓同為居士，疑「太守何密庵居士」，可能即「開山俗家何公□郎□。」

³ 《大正藏》冊 48，第 2008 號。

⁴ 本文關於禪窟造像組合、位置、編號及造像記銘文，均依據劉智、羅仕杰〈合川涑灘摩崖造像調查〉一文之資料。

（一）北崖 釋迦大佛殿

北崖壁面高 1460 釐米，寬 2450 釐米，東端正壁以釋迦大佛為主尊造像。圓雕貼壁，高 1250 釐米。釋迦右手上舉施說法印，兩肩以上浮雕千佛，佛身左右侍立十菩薩以及彩雲飾帶飄揚環繞中的善財和龍女，佛膝左右肅立合十的迦葉和阿難，壁面鐫題：「寺僧了一捨財命工鑄造」和「寺僧紹昌捨命鑄造」二句。（圖 1）

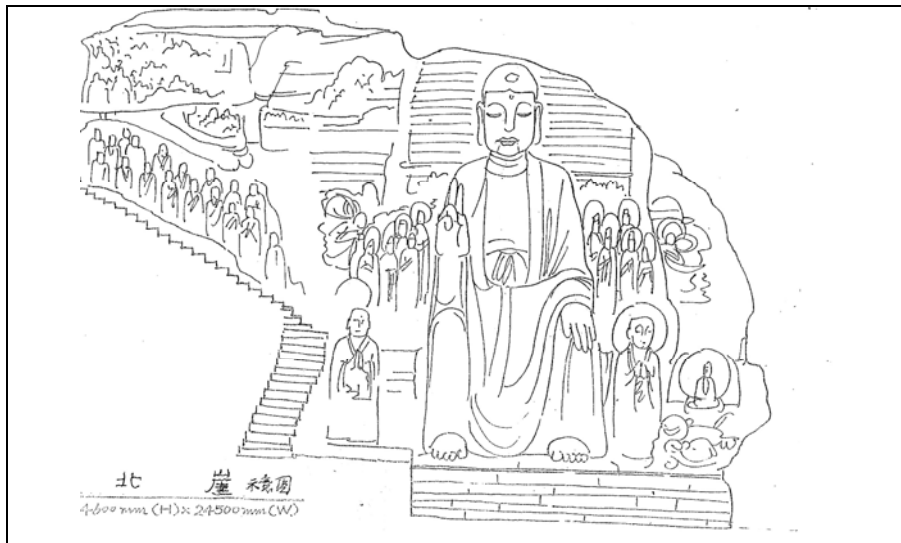


圖 1 釋迦大佛殿

以上釋迦佛左右侍立菩薩弟子，壁面浮雕千佛，如此佈局類似一般佛寺，但其設置與禪宗經典有關。原始佛教尊奉釋迦為導師，不拜偶像，用方言俗語、口耳相傳。禪宗以心傳心，以釋迦佛為禪宗首傳，如下記載：

世尊在靈山會上拈花示眾，是時眾皆默然，唯迦葉尊者破顏微笑。世尊曰：「吾有正法眼藏涅槃妙心，實相無相微妙法門，不

立文字教外別傳。」付囑摩訶迦葉。⁵

昔達磨大師，初來此土，人未之信，故傳此衣以為信體，代代相承。法則以心傳心，皆令自悟自解。自古，佛佛惟傳本體，師師密付本心。⁶

問曰：「未知從上佛祖應現已來，傳授幾代？願垂開示。」師云：「古佛應世，已無數量，不可計也。……今以釋迦文佛首傳，第一摩訶迦葉尊者 第二阿難尊者 ……惠能是為三十三祖。從上諸祖各有稟承，汝等向後，遞代流傳毋令乖誤。」⁷

《壇經·頓漸品第八》：「法無頓漸，人有利鈍，……須知一切乃法，皆從自性起用。」⁸ 十地菩薩住首楞嚴三昧，得一切禪定解脫神通之妙用。龍女須臾頓發菩提心，便成正覺。《保寧仁勇禪師語錄》說：「善財參問五十三員善知識，到了不離菩提道場、普光明殿，遮那彌勒、步步相隨，文殊、普賢處處出現。」⁹

殿內設釋迦佛善跏趺坐巨像，在有限的空間從地面令觀者仰望，再逐層登樓觀看佛胸及頭部，感受到無邊身菩薩所說偈語：「虛空無邊，佛功德亦然，若有能量者，窮極不可盡。」¹⁰

（二）西崖六祖堂

西崖造像雕刻在崖上正壁、右側壁，以及左側壁與北崖西端連接的通

5 《指月錄》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 410 中 2-5。

6 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 349 上 28-中 2。

7 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 361 中 24-下 20。

8 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 358 中 9-下 11。

9 《續藏經》冊 69，第 1350 號，頁 282 下 13-14。

10 《指月錄》：「世尊……無邊身菩薩將竹杖量世尊頂，丈六了又丈六，量到梵天，不見世尊頂，乃擲下竹杖，合掌說偈云：『虛空無有邊，佛功德亦然，若有能量者，窮劫不可盡。』」《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 408 中 23-下 1。

道兩側崖面上。題材內容多與《壇經》相應。正壁高 1460 釐米，寬 254 釐米。圖像分爲上、中、下三段佈局，人物衆多，場面大，以中段爲中心。（圖 2）

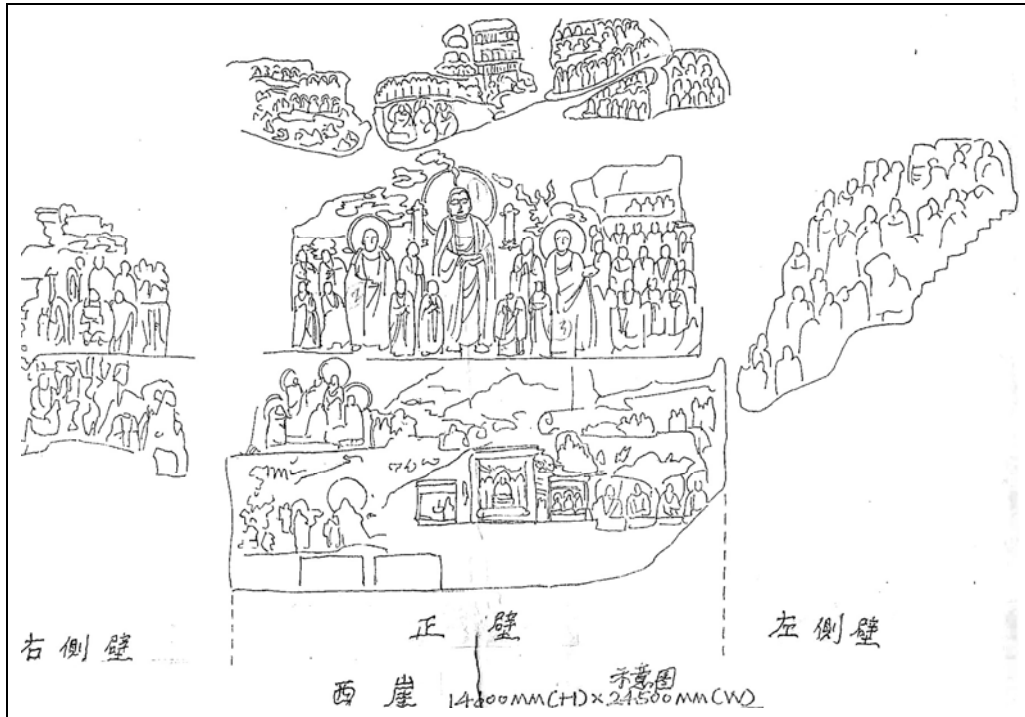


圖 2 六祖堂

中段造一佛二菩薩，禪宗六位祖師居中，衆弟子侍立左右，佛及二菩薩頭頂均有圓形頭光。佛頭蓄螺髻，左手執數珠一串與右手在胸前交叉，佛頂有光柱向右方升起。佛左側菩薩露頂，右手執九環錫杖，右側菩薩頭披風帽，胸飾瓔珞。

在一佛二菩薩之間站立六位祖師，鑄題：「……衣鉢鑄造此大師□道悟□二□六祖大師謹以上報四恩下姿三有普及法界衆生咸證菩提妙果皇宋淳熙丙午春記。」

六位祖師中，捧斷臂於胸前，應是「雪中斷臂」的慧可。雙手捧包袱者，可能是受法衣的六祖慧能。衆弟子像中，左側 16 身均著僧裝，右側 4

身，有蓄鬚著官服者，似即累次請慧能說法請益的弟子韋璩¹¹，有著袈裟者可能即「為慧能剃度，願事為師」的印宗法師。佛像身高 345 釐米，六祖像身高不過 170 釐米，佛像造型特殊，因而有釋迦佛、彌陀佛、彌勒佛三說。(圖 3)



圖 3 六祖與嗣法弟子

上段浮雕雙重簷樓閣及西方三聖圖(第 21 號)，樓閣下方及左右雲朵中，有約百身雙手合十，圓形頭光的佛像，其中有倚布袋而坐的大肚和尚。(第 20、21 號)另有兩雲朵中浮雕參拜祖師(佛)及著僧衣的闍法圖，並有雲氣與諸佛圖相通(第 22、23 號)。樓閣下方更雕刻三僧坐圖(第 20 號)。三僧身量高諸佛，及西方三聖像數倍，顯然是突出三僧並坐圖(圖 4)，其次是諸佛聖僧圖。

¹¹ 《景德傳燈錄》卷五記載：「慧能法嗣共四十三人，其中有廣州印宗……韶州刺史韋璩。」《大正藏》冊 51，第 2076 號，頁 235 上 14-中 8。



圖 4 臨濟宗師

西方三聖圖及樓閣下諸佛圖與傳統「西方變」迥異：

1. 無彼岸西方世界中，七寶樓閣、寶樹、寶池、蓮花童子，飛天歌舞等極樂景象，也沒有西方三聖迎接的場面。而是依經宣說：「隨其心淨則佛土淨。」¹²

《壇經·疑問品第三》慧能答刺史：¹³

人有兩種，法無兩般。迷悟有殊，見有遲疾。迷人念佛，求生於彼，悟人自淨其心。所以佛言：「隨其心淨即佛土淨。」使君東方人，但心淨即無罪；雖西方人，心不淨，亦有愆。東方人造罪，念佛求西方；西方人造罪，念佛求生何國！……念念見性，常行平直，到如彈指，便見彌陀，使君但行十善，何須更願往生！不斷十惡之心，何佛即來迎請？若悟無生頓法，見西

¹² 《維摩詰所說經》，《大正藏》冊 14，第 475 號，頁 538 下 5。

¹³ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 352 上 18-中 3。

方只在剎那。不悟念佛求生，路遙如何得達？慧能與諸人，移西方於剎那間，目前便見。

2. 樓閣下雲朵中約百身頭頂有圓光的並非西方世界中衆菩薩或佛，而是《壇經》中所說，「一體三身自性佛」。《壇經·疑問品第三》：

不識本心，學法無益；若自識本心，見自本性，即名丈夫、天人師、佛。¹⁴

佛向性中作，莫向身外求，自性迷即是衆生，自性覺即是佛，慈悲即是觀音，喜捨名為勢至，能淨即釋迦，平直即彌陀。¹⁵
吾與說一體三身自性佛，令汝等見三身，了然自悟自性。……萬法皆現，見性之人，亦復如是，此名清淨法身佛。……自性起一念惡，滅萬劫善因，自性起一念善，得恒沙惡盡，直至無上菩提，念念自見，不失本念，名為報身。……迴一念善，智慧即生，此名自性化身佛。¹⁶

師曰：「三身者，清淨法身，汝之性也；圓滿報身，汝之智也；千百億化身，汝之行也。」¹⁷

據圖像與經文對照，其相應之處可見慧能將虛幻的西方世界移於目前人世間，行十善、識自本心、見自本性，即是佛，並以臨濟三宗師，及布袋和尚等應化聖賢為例。雲朵中大肚和尚即彌勒化身布袋和尚，三僧並坐圖中，左有狗子，右有龍虎圖，與說狗子語錄的趙州從諗禪師有關，三僧可能即臨濟三宗師。(圖 4) 以示見性、見智、見行的表範，一體三身的丈夫、天人師、佛。所以配龍虎圖，鳥區山雪堂道行禪師云：「有道德之師，

¹⁴ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 349 上 21-23。

¹⁵ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 352 中 9-12。

¹⁶ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 354 中 13-下 20。

¹⁷ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 356 上 27-28。

而成法社必有賢智之衲子。是為虎嘯風冽，龍驤雲起。……而顯其大機大用，……而著其大智大能。」¹⁸

下段多組浮雕已風化剝蝕。從殘留形體揣摩，似與《壇經》所說慧能作偈、受鉢內容有關。較為完整的造像有五佛一組和三小龕。五佛像中，三身在前，二身在後，頭頂有圓光，跣足或踏蓮花，與經所說「一花開五葉」相應。《壇經·付囑品第十》：「據先祖達摩大師付授偈意，衣不合傳，偈曰：『吾本來茲土，傳法求迷情，一華開五葉，結果自然成。』」¹⁹（圖 5）



圖 5 一花五葉

三小龕中為佛、文殊、普賢二弟子（第 3 號）。佛、二菩薩、二弟子、二力士（第 4 號），西方三聖龕（第 5 號），鑄題：「大宋嘉泰元年（1201 年）六月記李氏往生淨土聖容以資堂兄羅遷俊寺僧紹燈刊造此……。」

右側壁造像編號第 7、12、13 號。第 7 號圖浮雕刻二僧高 103 釐米並

¹⁸ 《禪林寶訓》，《大正藏》冊 48，第 2022 號，頁 1029 中 9。

¹⁹ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 361 上 22-24。

坐，面向窟外含笑交談，左僧手執竹杖，右僧手握一串佛珠揮右臂。第 12 號圖雕刻人物前後兩排站立，後排居中著官服，蓄鬚髮二人，左右侍立四僧。前排居中為一袒胸露懷雙乳下垂的大肚和尚，左右立二僧，官人面露笑容，衆僧面部表情及動作均作驚訝狀。第 13 號圖浮雕之老年夫妻二人側身合十站立。此二圖與《壇經》之「慧能聞〈金剛經〉」、「慧能作偈」等內容相應：

惠能嚴父，本貫范陽，左降流于嶺南，作新州百姓。此身不幸，父又早亡，老父孤遺，移來南海。艱辛貧乏，於市賣柴。時有一客買柴，使令送至客店。客收去，惠能得錢。卻出門外，見一客誦經。惠能一聞經語，心即開悟，遂問「客誦何經？」客云：「我從新州黃梅縣東禪寺來，其寺是五祖忍大師在彼主化，門人一千有餘。我到彼中禮拜，聽受此經。大師常勸僧俗：「但持《金剛經》，即見自性，直了成佛！」惠能聞說，宿昔有緣，乃蒙一客取銀十兩與慧能。令充老母衣糧，教便往黃梅，參禮五祖。²⁰

神秀上座於南廊壁上書無相偈。大師令人皆誦依此偈修，免墮惡道；依此偈修，有大利益！惠能曰：「我亦要誦此，結來生緣。上人，我此踏碓八箇餘月，未曾行到堂前。望上人引至偈前禮拜。」童子引至偈前禮拜。惠能曰：「惠能不識字，請上人為讀。」時有江洲別駕，姓張，名日用，便高聲讀，慧能聞已遂言：「亦有一偈，望別駕為書。」別駕言：「汝亦作偈，其事希有！」惠能向別駕言：「欲學無上菩提，不得輕於初學，下下人有上智，上上人沒意智。若輕人，即有無量無邊罪！」別駕言：「汝但誦偈，吾為汝書。汝若得法，先須度吾，勿忘此言！」惠能偈曰：「菩提本無樹，明鏡亦非臺，本來無一物，何處惹塵埃。」書此偈已，徒衆總驚，無不嗟訝，各相謂言：

²⁰ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 348 上 1-13。

「奇哉，不得以貌取人，何得多時使他肉身菩薩！」祖見眾人驚怪，恐人損害，遂將鞋擦了偈曰：「亦未見性。」眾以為然。²¹

經文與圖對照，可見畫師或雕匠製圖將慧能聞金剛經和讀偈，不同時間與空間發生的情節組合同一圖中，著重描寫慧能聞經之喜悅（圖 6），別駕讀偈後眾人驚怪的情景，又浮雕彩雲樓閣眾僧鼓樂合掌俯視。老年男女即慧能父母。將慧能雕刻為袒胸露腹，以示見性成佛（圖 7）。²² 此圖雕刻精湛，人物性格、表情、姿勢，情趣盎然，面向窟外，觀者至窟門，首先睹此圖，引人注目。



圖 6 喜聞金剛經

²¹ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 348 下 23-349 上 12。

²² 「肉身菩薩」指以父母所生身體而達到菩薩修行的階位，能夠成佛的修行者。圖中雕刻慧能造型袒胸露腹，以此引起成佛的聯想。〈蕪州五祖法演禪師語錄〉：「問：『如何是佛？』師曰：『露胸跣足。』」《指月錄》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 705 下 6。



圖 7 題偈驚眾

通道石階左右側壁兩組圖像（第 18、19 號），雕刻眾僧站立，形態各異，有的額有圓珠，有的披袈裟、合掌、拱手或持法器。第 18 號圖中眾僧簇擁一體型特大、袒胸露腹的和尚，及第 19 號圖中一老年禪師手扶柱杖隨眾僧後，從眾僧大多額有圓珠以示祖師傳與心印等特點揣測，可能是以祖師為首的祖系圖，似沿石階進入法堂。（圖 8）



圖 8 祖師與僧眾

與西崖相連接的北崖壁面浮雕第 4、5、6 號三圖。第 6 號圖中人物的頭部大多已殘，但仍可見二人對坐，或三、五成群，面向祖師聚會的情景，疑即《壇經·懺悔品第六》中所說：「時，大師見廣韶，泊四方士庶駢集山中聽法。」²³ 又《壇經·機緣品第七》中說：「師自黃梅得法，回至韶州曹侯村。」²⁴ 僧法海、法達、智通、智常、志道、行恩禪師、懷讓禪師、玄覺禪師、分別到山中請益，參叩禮拜。（圖 9）



圖 9 參禮請益

第 5 號圖，浮雕飾有鋪首含環和乳釘的大門內，禪僧肅立合十默哀，二僧抬衣物站立塔門前，疑即經說慧能滅度及遷神龕並所傳衣鉢的情景。《壇經·付囑品第十》：

²³ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 353 中 29。

²⁴ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 355 上 12。

大師先天二年癸丑歲八月初三日，於國恩寺齋罷謂諸徒衆曰：「汝等各依位坐，吾與汝別。……汝等好住，吾滅度後，莫作世情悲泣兩淚，受人弔問，身著孝服，非吾弟子，亦非正法。」……一十月十三日遷神龕併所傳衣鉢而回。……中宗賜磨衲寶鉢，及方辯塑師真相，并道具，永鎮寶林道場。²⁵（圖 10）



圖 10 遷化入塔

第 4 號圖中，浮雕一僧雙手推車，輪前一袒胸露懷僧屈右腳坐地。此一情節與鄧隱峰推車禪語相應：

峰一日推土車次，祖展腳在路上坐。峰云：「請師收足。」祖云：「已展不收。」峰云：「已進不退。」推車碾過。祖腳損，

²⁵ 《壇經》，《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 361 下 21-362 中 17。

歸法堂。執斧子云：「適來碾損老僧腳底出來。」峰便出，於祖前引頸，祖乃置斧。²⁶

此圖設於第 5 號圖之後，以示為「流傳《壇經》以顯宗旨，興隆三寶，普利群生者。」如鄧隱峰推車，勇猛無畏，「已進不退」。(圖 11)



圖 11 隱峰推車

西崖造像自正壁六祖與諸弟子圖，西方三聖及三身自性佛，右側壁，慧能聞經，讀偈，北崖兩端四方士庶駢集山中聽法，諸弟子請益參禮，以及大師滅度遷神龕圖均大體與《壇經》之〈行由品〉、〈疑問品〉、〈懺悔品〉、〈機緣品〉、〈付囑品〉等品經文相應，除經文抽象的內容外，凡可通過形象傳達的多已雕刻在壁面上。兩壁造像可以說是一幅以雕塑藝術語言塑造供說法講唱、觀圖參禪的《壇經》變相圖。六祖及嗣法弟子圖，以祖師為首的祖會圖以及南崖布袋和尚像之設立，如《景德傳燈錄·禪門規

²⁶ 《馬祖道一禪師廣錄》，《續藏經》冊 69，第 1321 號，頁 4 中 15-18。

範》所說：「表佛祖系囑授，當代為尊也。」²⁷

(三) 南崖聖僧堂

南崖高 940 釐米，寬 1600 釐米，正壁造像五段橫向平行排列。壁右造聖僧三身，壁左藥師佛龕（第 4 號）造像測繪圖通編 12 號。第 2、第 4 兩段造羅漢群像（第 9、11 號），第 3、5 兩段以祖師語錄為內容（第 10、12 號），左側壁造準提觀音（第 1 號）及送子觀音（第 2 號）。羅漢群像下第 7、8 號兩圖情節似僧眾集會，參禪或舉行禮儀。整壁造像突出「須菩提、達摩、彌勒大士」，身高約 300 釐米，其次羅漢像高約 80 釐米。祖師語錄圖像中人像高約 25 釐米，但人物眾多，內容豐富，情節生動。（圖 12）

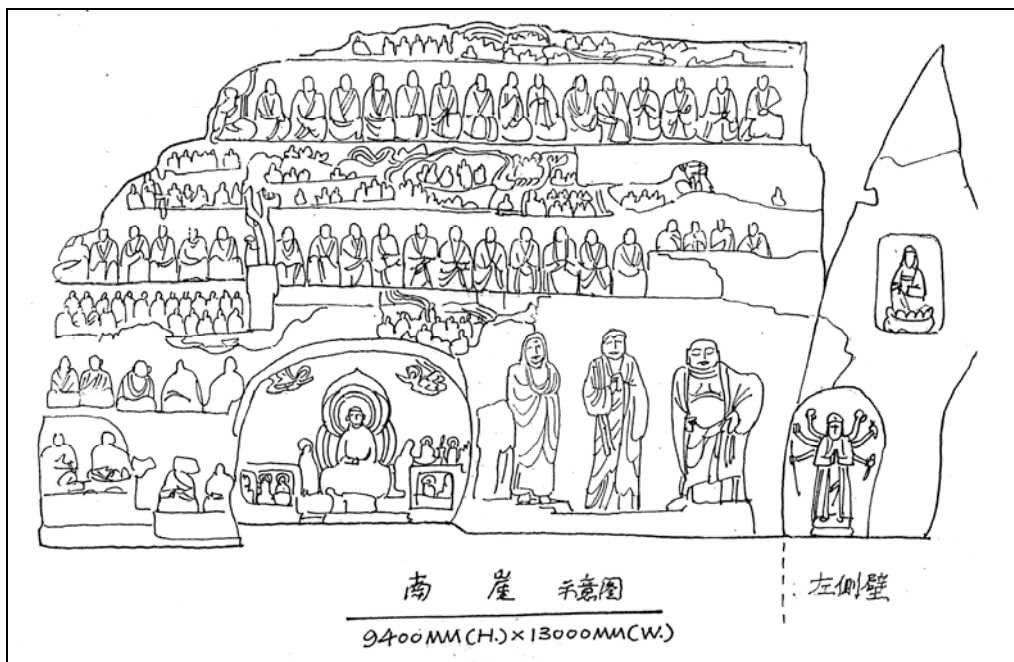


圖 12 南崖 聖僧堂示意圖

²⁷ 《景德傳燈錄》，《大正藏》冊 51，第 2076 號，頁 251 上 10。

壁右聖僧造像以須菩提居中，右達摩，左彌勒大士。（圖 13）須菩提隆鼻高額雙耳飾環，著袈裟，持竹杖倚右肩，合十嚴肅端立，身高 310 釐米。達摩像側身跣腳站立，高 273 釐米。彌勒像高 280 釐米，體型肥碩，袒胸露腹，右肩扛一大布袋。三像身側均有鑄題。



圖 13 達摩、須菩提、彌勒大士

淳熙年（1180 年）庚子四月初二日，潘昌吉祥如意 公存日發心祈院 制奉水陸大□即示敬為周置仍及□值本□功德未就，未丁酉十二月二十一日 須菩提聖窟永為敬仰不意□公門僧□紹和尚存日命工鑄造當鎮僅士孫□羅氏二姐等先報當寺。

當佛弟子□□□鑄造達摩□□□此世來生福報淳熙丁酉（1177 年）孟冬望日題。

皇宋庚子淳熙七年（1180 年）六月六日跋雲冀過往升天見臻慶者法寶，後分三部聖赦以伸表之期修水陸方丈雲堂清泉者□彌勒大士聖容今值母親張氏小祥當寺僧□□發心鑄造。

鐫題表明三像均造於南宋淳熙年間，須菩提為釋迦牟尼十大弟子之一，達摩是禪宗初祖，彌勒大士即彌勒化身布袋和尚。禪宗尊崇祖師聖僧，禪寺必設祖師像、聖僧堂，每逢祖師忌辰於法堂掛真供養諷經。三像鐫題中有「制奉水陸大□」、「修水陸方丈堂」等語，表明與水陸法會有關。

第 9、11 號圖造羅漢坐像橫向排列，大多袖手端坐。第 9 號圖 21 身中有 4 身坐案後。第 11 號圖 16 身，一羅漢抬頭托月。第 10、12 號圖似橫向展開的畫卷浮雕禪僧與祖師共 135 身，在山巒起伏雲氣繚繞中，行、住、坐、臥修禪讀經，二、三禪僧參拜祖師，或衆多禪僧聚集圍繞祖師聽法種種情節，如通編第 10 號圖中的「庭前柏樹」、「雪峰輓球」、「枯榮二樹」，通編 12 號圖中「合取狗口」、「師唱誰家曲」等圖像涵義。

五祖和尚云：「我這裏禪，似個什麼，如人家作賊。」²⁸ 在行中學，隨機應變，破權威教條，發揚獨立思考，激發學者的智慧，有意「不說破」語錄的內涵。作為「公案」代代相傳，因人、因時、因地而有不同的領會和理解，含朦朧性與多義性。造像變文字語言為圖像，對抽象的思維更難於表達，通過造型美和情節的生動感受，禪語的內涵如霧中觀花。為此，每一圖像舉禪語多條如下。

²⁸ 《普覺宗杲禪師語錄》：「五祖和尚云：我這裏禪，似個甚麼，如人家會作賊。有一兒既長成，忽自思惟，我爺在時，我爺養家，我爺老後，我卻如何養家，也須學個事業始得。遂白其爺。爺云。好得。一夜引至一富家，穿窬入其宅，開物帛櫃。謂兒曰：你取性入櫃中取物。兒纔入。爺便閉卻櫃門，將鎖鎖了。故於廳上敲打，令人家驚覺，乃先尋舊窬而出。其人家起來，點火照上下，果是有賊，然又去了。賊兒在櫃中怪云，我爺何故如此？正悶悶中，忽得一計，乃作鼠嚙聲，其人家使婢點火開櫃。櫃纔開，賊兒遂聳身突出，吹滅火，推婢倒，急走出。其人家趕至中路，賊兒忽見一井，乃推一巨石投井中。其人家卻於井中覓賊，賊兒乃直走歸家。問爺：『何故鎖我在裏許？』爺云：『你且休說。你怎生得出。』兒具說上事，爺云：『你恁麼地儘做得也。』」《續藏經》冊 69，第 1362 號，頁 631 下 20-632 上 9。

「庭前柏樹」浮雕一株大樹從羅漢坐側穿過，樹冠位於衆禪僧前。（圖 14）相應的禪師語錄四則：

昔有僧問趙州：「如何是祖師西來意？」答曰：「庭前柏樹子。」²⁹

僧問趙州：「柏樹子有無佛性？」州云：「有。」僧云：「幾時成佛？」州云：「待虛空落地。」僧云：「虛空幾時落地？」州云：「待柏樹子成佛。」³⁰

上堂，南浮提衆生以音聲爲佛事，所謂此方真教體，清淨在音聞，是以三乘十二教、五千四十八卷、一一從音聲演出，乃至諸代祖師，天下老和尚，種種禪道，莫不皆從音聲演出。庭前柏樹，北斗藏身，德山呵佛罵祖，臨濟喝，皆不從音聲演出？何況世間一切事法，不從音聲成就者，然後音聲無盡，演說無盡，見聞無盡，利樂無盡。苟不此法門，得旋颺羅三昧自在海，良久，喝云：「十方羅漢」喝一喝，下座。³¹

偈頌，庭前柏三首，趙州有語庭前柏，禪者相傳古復今，槁葉尋枝雖有解，那知獨樹不成林。庭前蒼蒼示祖心，趙州此語播叢林，盤根錯節在金地，禪者休於格外尋。萬木隨時有雕變，趙州庭樹鎮長榮，不獨凌霜抱貞節，風奏清風對月明。³²

「雪峰鞦韆球」，在雲氣繚繞中，一僧拱手向禪師參禮，左右各有一僧坐或臥地腳作踢球動勢。數十禪僧拱手、合十、對語、或抬頭仰望、向下俯視。（圖 15）與之相應禪語三則：

²⁹ 《指月錄》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 675 中 24。

³⁰ 《指月錄》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 752 中 13。

³¹ 李森，《中國禪宗大全》，頁 328。

³² 李森，《中國禪宗大全》，頁 309。



圖 14 庭前柏樹



圖 15 雪峰鞞球

僧問趙州：「初生孩子還具六識也無？」州云：「急水上打毬子。」後僧問師：「急水上打毬子，意旨如何？」師曰：「念念不停留。」³³

³³ 《指月錄·舒州投子山大同禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 566 中 17-19。

玄沙謂師曰：「某甲如今大用去，和尚作麼生？」師將三個木毬一時拋出，沙作斫牌勢，師曰：「你親在靈山方得如此。」沙曰：「也是自家事。」……一日陞座，衆集定，師輒出木毬，玄沙遂捉來安舊處。³⁴

師參五祖……祖一日升堂，顧衆曰：「八十翁翁輓繡球。」便下座。師欣然出衆曰：「和尚試輓一輓看。」祖以手作打杖鼓勢，操蜀音綿州巴歌曰：「豆子山，打瓦鼓；楊平山，撒白雨。白雨下，取龍女，織得絹，二丈五，一半屬羅江，一半屬玄武。」師聞大悟，掩祖口曰：「祇消唱到這裏。」祖大笑而歸。³⁵

圖 16 左端一組「枯榮二樹」，浮雕枝葉繁茂的樹下，坐十餘禪僧。（圖 16）與之相應禪語二則：

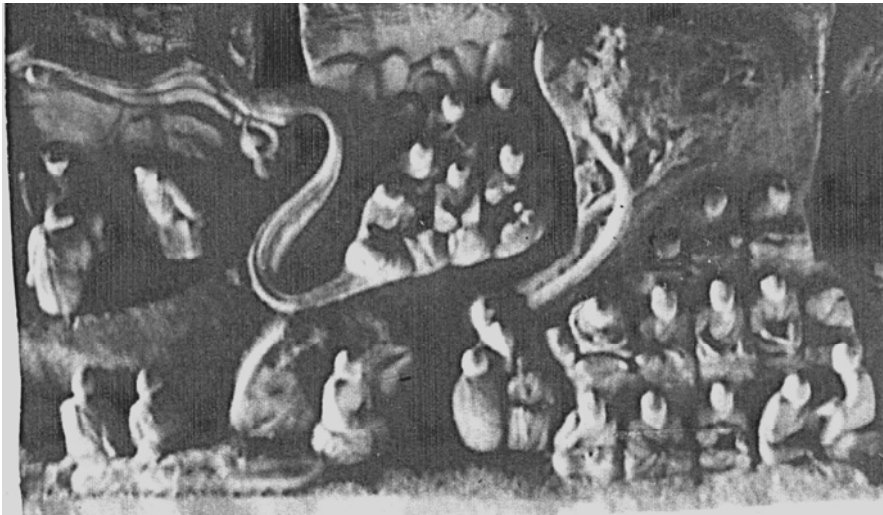


圖 16 枯榮二樹

³⁴ 《指月錄·福州雪峰義存禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 591 上 5-9。

³⁵ 《指月錄·漢州無為宗泰禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 721 中 6-11。

初在黃檗會中，行業純一，……州曰：「汝若去。須辭和尚了去。」師禮拜退。州先到黃檗處曰：「問話上座，雖是後生，卻甚奇特。若來辭，方便接伊，已後爲一株大樹，覆蔭天下人去在。」³⁶

道吾雲巖侍立，師指按山上枯榮二樹，問道吾曰：「枯者是榮者是？」吾曰：「榮者是。」師曰：「灼然一切處，光明燦爛去。」又問雲巖：「枯者是榮者是？」巖曰：「枯者是。」師曰：「灼然一切處，放教枯澹去。」高沙彌忽至，師曰：「枯者是榮者是？」彌曰：「枯者從他枯，榮者從他榮。」師顧道吾、雲巖曰：「不是，不是。」³⁷

居中一組「合取狗口」，六僧中，二僧抬一龕，一僧右手撫狗子背，左手伸入狗子口中。(圖 17) 與圖相應禪語三則：



圖 17 合取狗口

³⁶ 《指月錄·鎮州臨濟義玄禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 549 中 22-下 7。

³⁷ 《指月錄·澧州藥山惟儼禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 504 上 14-19。

心若不異，萬法一如，既不從外得，更拘執作麼？如羊相似，亂捨物安向口裏，老僧見藥山和尚道：「有人問著，但教合取狗山。」「老僧亦教合取狗口，取我是垢，不取我是淨，一似獵狗專欲得物喫。」³⁸

僧問：「擗面來時如何？」師云：「擗面來時作麼生？」問：「狗子有什麼罪過，作者模樣？」師云：「打鐵錮銘取口好。」³⁹

僧與師造龕子，云：「和尚龕子成也。」師云：「昇將來，向堂前著。」師纔見龕子。便問大眾。有人道得第一句即留取。師再問，時有一僧出去，某甲咨和尚，便被師一喝：「莫屎沸！」便將龕子燒卻。⁴⁰

師唱誰家曲，一組有僧抬頭望雲朵，一組中有馬隨僧後，兩組均有僧參拜祖師情節。（圖 18）相應禪語二則：

問：「師唱誰家曲，宗風嗣阿誰？」答：「行到水窮處，坐看雲起時。」⁴¹

問：「師唱誰家曲，宗風嗣阿誰？」師曰：「有馬騎馬，無馬步行。」⁴²

³⁸ 《指月錄·趙州觀音院真際從諗禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 526 中 22-下 2。

³⁹ 《雪峰義存禪師語錄》，《續藏經》冊 69，第 1333 號，頁 77 下 20-21。

⁴⁰ 《雪峰義存禪師語錄》，《續藏經》冊 69，第 1333 號，頁 77 下 13-17。

⁴¹ 《保寧仁勇禪師語錄》，《續藏經》冊 69，第 1350 號，頁 279 下 15-16。

⁴² 《指月錄·袁州楊岐方會禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 678 下 23-24。

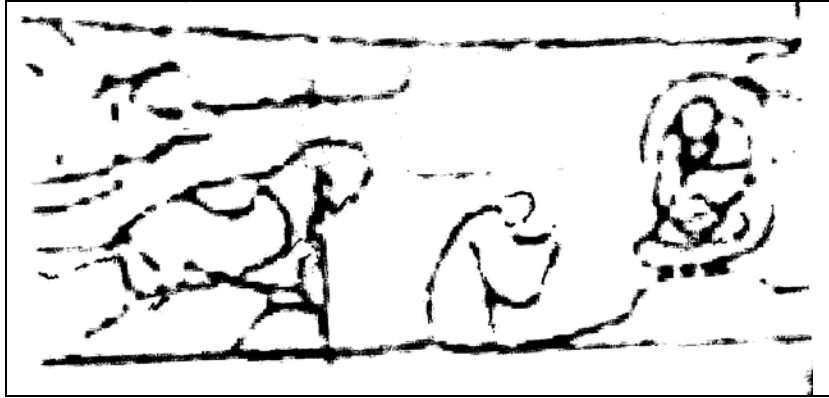


圖 18 師唱誰家曲

南崖圖中須菩提、達摩、彌勒大士等三聖僧均為禪宗尊崇的應化聖賢。第 9、11 號圖為修行達到證悟阿羅漢果位的羅漢，見惑思惑都已斷盡，證得涅槃、應受人天供養。禪僧隨緣任運不求果位，如羅漢住在世間，濟度衆生。⁴³ 第 11、12 號圖中多組禪師語錄公案，多以慧能說法為本，引申闡發後學明心見性，供禪僧與《壇經》義理連繫、觀像修禪悟道，通過唱導領悟禪意。《破菴祖先禪師語錄》：

參禪漢，若自無瞥地分，參來參去，參到彌勒佛下生，只贏得箇肚裏熱鬧。若真實以參學為要，但只問他古人一言一句、一機一境，崖靠將去，自然恰恰相當，有箇發奮時節。⁴⁴

⁴³ 《指月錄·隆興府寶峰克文雲庵真淨禪師》：「上堂：昔有五百羅漢，以六神通降毒龍。了不能得。忽異方有一尊者至，衆謂曰：『我等盡其神力，降不可得，尊者可能降之？』尊者乃彈指一下，其龍便伏。諸禪德據此還有優劣……如何可明？於此明得，作個出格道人，動靜去來，五眼不能睹，十力不能知。堪受人天供養，日消萬兩黃金。於此未明，山門今日作齋，供養羅漢，且隨隊，長連床上，開單展鉢。下座。」《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 690，上 1-10。

⁴⁴ 《續藏經》冊 70，第 1381 號，頁 216 下 23-217 上 2。

四、題材綜合探討

從以上資料可了解禪窟的題材內容，由北崖以釋迦佛為主，西崖以六祖《壇經》為主，南崖以聖僧及祖師語錄為主的造像組合成一整體。三壁造像具有各自特定的主題和內容。但又彼此有連繫，有必要就其主題內容彼此的連繫和有關彌勒信仰以及窟中建樓等問題探討。試舉三例簡述如下。

（一）六祖慧能所講《壇經》，是禪宗傳承、師徒授受禪法的依據。慧能在《壇經》中反覆告誡弟子說：

師一日喚門人法海、志誠、法達、神會、智常、智通、志徹、志道、法珍、法如等曰：「汝等不同餘人。吾滅度後，各為一方師。吾今教汝說法，不失本宗。」⁴⁵

師曰：「吾於大梵寺說法，以至於今抄錄流行，目曰《法寶壇經》。汝等守護，遞相傳授，度諸群生。但依此說，是名正法。」⁴⁶

慧能如此說，作為禪寺開山祖師，當然理應「流傳《壇經》，以顯宗旨，興隆三寶，普利群生者。」不僅用造型藝術語言、雕刻於崖壁，不只是為了雕像可流傳久遠。宗密《禪源諸詮集都序》：「凡修禪者，須依經論……經論非禪，傳禪者必以經論為準。」⁴⁷ 為了宏揚禪法及祖統法脈，僧眾修禪，達於上根。不僅誦讀《壇經》，還須接受禪師語錄，作為「公案」代代相傳，推動禪法。鷲峰禪窟為此造《壇經》於西崖，雕刻禪師語錄圖於南崖，與宗杲及破庵語錄相呼應：

⁴⁵ 《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 360 上 24-27。

⁴⁶ 《大正藏》冊 48，第 2008 號，頁 361 上 18-20。

⁴⁷ 《大正藏》冊 48，第 2015 號，頁 400 下 23-27。

去年送得一冊語錄來，造次顛沛不失臨濟宗旨，今送在衆寮中，與衲子輩看，老漢因掇筆書其後，特爲發揚，使本分衲子，爲將來說法之式。……古人云：「我不重先師道德，只重先師不爲我說破。若爲我說破，豈有今日。」便是這個道理也。⁴⁸上堂，舉東山和尚道：「如何是禪？閻浮樹在海南邊，近則不離方寸，遠則十萬八千。畢竟如何？禪！禪！」師云：「穹窿也有箇道處。」「如何是禪？閻浮樹在海南邊，撐天拄地，拄地撐天，巧說不得，只要心傳。畢竟如何？禪！禪！」⁴⁹

南崖禪僧語錄圖以及圖中設閻浮樹，可能是應宗杲「不可說破」，及破庵所說「參禪巧說不得，只要心傳」，觀圖心應。設計圖像依據的禪語，似來自宗杲所得臨濟宗語錄冊。

（二）鷲峰禪窟中，有些尊像造型特殊。例如達摩像的傳統樣式爲高額隆鼻、兩眼圓睜、髭鬚滿腮，持禪杖、數珠、斗笠，如巴中西崖唐代造像群崖上的雕像(圖 19)，而南崖雕刻達摩的造型動態特點，被人誤認爲女尼。西崖一佛二菩薩中，佛像也因造型特殊而有異說。



圖 19 達摩像

⁴⁸ 《指月錄·大慧普覺禪師語要》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 751 中 2-8。

⁴⁹ 《續指月錄·夔州臥龍破庵祖先禪師》，《續藏經》冊 84，第 1579 號，頁 40 上 12-13。

西崖六祖堂圖中的一佛二菩薩，位置居中，而且體量高大，超過六位祖師像數倍，無鐫題說明。如此設置有三說：

1. 因釋迦佛殿壁有清代妝金「地藏目連」鐫題，認為二菩薩即地藏目連。
2. 禪宗在發展演變中趨向禪淨雙修，一佛二菩薩中，無量壽佛左手握一串數珠。在《叢林清規》中，也有為皇帝聖誕設「無量壽道場，念經誦咒。」⁵⁰ 無準禪師語錄中有「恭為今上皇帝祝延 聖壽萬歲萬歲萬萬歲」等語。⁵¹
3. 一佛二菩薩中，佛可能是彌勒佛，二菩薩是泗州大聖和傅大士。佛經說：

世尊至多子塔前，命摩訶迦葉分座令坐，以僧伽黎圍之，遂告曰：「吾以正法眼藏，密付於汝，汝當護持。」並敕阿難副貳傳化，無令斷絕，而說偈曰：「法本法無法，無法法亦法，今付無法時，法法何曾法。」爾時世尊說偈已，復告迦葉：「吾將金縷僧伽黎衣傳付於汝，轉授補處，至慈氏佛出世，勿令朽壞。」⁵²

彌勒佛是下生世間，建人間淨土的未來佛。經說釋迦告迦葉，將金縷僧伽黎衣轉授補處，至慈氏佛出世。所以禪窟北崖設釋迦佛像，又於西崖六祖圖中設彌勒佛，以示彌勒已下生世間，「正法眼藏」、「金縷僧伽黎衣」傳付六祖。在禪師語錄中，頻頻提到彌勒、泗州和傅大士。

念念釋迦出世，步步彌勒下生。⁵³

佛佛道齊，宛爾高低；釋迦彌勒，如印印泥。⁵⁴

⁵⁰ 《叢林校定清規總要》，《續藏經》冊 63，第 1249 號，頁 609 下 7-610 上 1。

⁵¹ 《無準師範禪師語錄》，《續藏經》冊 70，第 1382 號，頁 221 中 1。

⁵² 《指月錄》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 410 中 11-16。

⁵³ 《續指月錄·青州普炤一辨禪師語錄》，《續藏經》冊 84，第 1579 號，頁 45 中 2-3。

遊方時，在雲居作燈頭，見僧說：泗州大聖近日在揚州出現。⁵⁵
拄杖子穿燈籠入佛殿。撞著釋迦。磕倒彌勒。露柱拊掌，呵呵大笑。⁵⁶
慈氏菩薩，雖居兜率宮，化身十方界，慈憫大千國土九界衆生。……一於六朝蕭梁時，降跡義烏，爲傅大士建道場於雙林，有《雙林語錄》垂世；一於唐末僖宗朝，偶現於四明爲布袋僧，袒腹含笑，隱德如癡。⁵⁷

關於彌勒布袋的語錄不勝枚舉。善慧大師傅翁，爲齊梁之際中國本土大乘禪宗代表人物，泗州僧伽大聖，爲唐朝顯慶年間來自西域。二人弘揚正法，建立教化，極盡所能，爲平民大衆救災濟貧、禦敵、安度離亂，顯示神異，聲動朝野。傅大士自稱彌勒化身，「釋迦引前，維摩接後」，泗州大聖被視爲觀音化身，對二人的信仰崇敬，在宋代強敵壓境、大衆離亂之時最爲隆盛。南宋靖康元年鑿大足北山彌勒下生經窟及泗州大聖窟毗鄰，泗州居中，左方寶誌，右方可能即傅大士。六祖堂中此一佛二菩薩像，彌勒佛頭頂有雲氣上升，不直向西方三聖卻朝彌勒化身布袋像雲朵中飄去。佛左方執錫杖者應是泗州大聖，右方即傅大士。匠師造像圖樣似依據傅大士自稱，「《小品經》云：有菩薩從兜率來，諸根猛利，疾與般若應，即吾身是也。」⁵⁸ 所以傅大士像著菩薩裝。

（三）早期禪師、僧衆、參拜修習，尋師訪道，居無定處，百丈懷海創建叢林，供衆禪居並立持戒範僧清規。爲佛法超乎言像不拜偶像，「不立佛

54 《指月錄·天台山德韶國師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 655 中 24-25。

55 《指月錄·瑞州洞山曉聰禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 654 上 4-5。

56 《指月錄·涑州瑯邪山慧覺廣照禪師》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 660 中 17-18。

57 《定應大師布袋和尚傳》，《續藏經》冊 86，第 1597 號，頁 45 上 4-9。

58 《指月錄》，《續藏經》冊 83，第 1578 號，頁 419 上 8-9。

殿，唯樹法堂。」但因時、因地、因人發展演變，南宋時已設釋迦佛殿與法堂在同一空間，咸淳十年《叢林核定清規總要》中提到「祖師堂」、「大佛殿」，⁵⁹ 慶元育王無示介湛禪師語錄中有：「穿僧堂，入佛殿，德山棒，臨濟喝，亂世英雄，汝等諸人，還知險過鐵圍關麼？忽然踏著釋迦頂磕著聖僧額頭，不免一場禍事。」⁶⁰ 鷲峰禪窟即設三位聖僧面對釋迦佛肅立。

石窟造像於窟前建樓閣的如雲崗石窟，但在窟中央建樓據筆者所知僅鷲峰禪窟。探其原因可能由於三崖環繞中的空間不夠開闊，北崖釋迦像觀者立在此地面難見佛頂。西崖、南崖造像均分成多段橫向組合，成群小型浮雕不能看明細部。所以建樓三層，於底層設置觀音龕、須菩提、達摩、大士像，以及西崖西方三聖等三小龕，便於僧眾請益聽法每日入堂，住持、首座伴眾燒香，念誦巡堂。於聖僧前雁行而立，燒香三拜、諷經、維那舉大悲咒，以及水陸法會禮儀。西崖以一佛二菩薩及六祖為主體的群像及《壇經》所說有關西方世界，一體三身自性佛，五先祖圖，慧能聞經、讀偈，眾士庶弟子參拜和滅化入龕等造像。以及南崖祖師公案浮雕與羅漢群像，在二、三層樓中一一盡收眼底。充分發揮了僧眾坐禪、請益聽法、念誦、諷經、拈香、禮拜，以及「叢林清規」所說設法堂的功能。

五、後語

禪宗「不立文字，教外別傳」，對文字和圖像否定與肯定的矛盾，在禪宗的發展演變中一直存在。《壇經》所說，慧能「擬請供奉盧珍畫《楞伽經》變相及《五祖血脈圖》，流傳供養。」後因經云：「凡所有相，皆是虛妄。」⁶¹ 未能圖繪流傳，今莫高窟壁有唐代繪製的《楞伽經》變相圖。入宋後，隨著臨濟宗楊歧派的興起，從圓悟克勤，宗杲等禪師，推動「文字

⁵⁹ 《叢林校定清規總要》，《續藏經》冊 63，第 1249 號，頁 608 下 2 和 頁 609 上 6。

⁶⁰ 《續指月錄》，《續藏經》冊 84，第 1579 號，頁 18 中 12-13。

⁶¹ 《金剛般若波羅蜜經》，《大正藏》冊 8，第 235 號，頁 749 上 24。

禪」登上頂峰，禪語中對祖師、聖僧、圖像的頌贊增多。民間作坊，官營作院，寺院雕繪僧侶，僅大足石窟元豐至紹興年間，造像鐫題匠師姓名的約三十人，石恪、牧溪，是當代禪畫名家。在川、滇佛教文化的交流中，達摩至慧能六位祖師、十六羅漢圖以及自蜀入滇傳播禪法的荷澤派張惟忠禪師像，均繪入《大理圖畫工張勝溫梵像卷》中。四川山崖上出現禪宗圖像，元豐至元祐間鑿大佛高 3600 釐米及羅漢群於榮縣東山。政和五年鑿釋迦回首示意迦葉圖於資中東崖，宣和二年造五百羅漢於閬中香城宮，宣和至紹興鑿五百羅漢窟及維摩圖於大足北山，十六羅漢窟於大足妙高山。破庵無準禪師住持杭州靈隱寺時，江浙與四川禪僧往來交流，飛來峰鑿大肚彌勒及羅漢圖，以及川東武勝沿口鎮山崖上高約 2000 釐米的布袋和尚圖(圖 20)。題材內容以《壇經》為本，更依祖師公案修禪證悟，按叢林清規持戒範僧，流傳變通會入水陸儀軌，展現出造像豐富的內涵和多彩的形式，非同尋常的合川鷲峰禪窟便在禪宗造像推向高潮中開鑿。



圖 20 釋迦示意、布袋和尚

南宋淳熙、嘉泰年間，當鷲峰禪窟造像時，與之相距約百公里的大足縣寶頂山石窟也在淳熙至嘉定年間開始大規模鑿造，完成於紹定時。寶頂山石窟大佛灣造像也是由南、東、北三崖環繞佈局，以高低不同的浮雕鋪陳於壁面的摩崖造像為主。其中有牧牛圖、圓覺洞、以及「彌勒化身，傅大士作『六耗圖』」等禪宗題材。此二窟一禪一密，其規模之大、藝術之精湛，堪稱南宋佛教石窟寶藏的雙璧。寶頂山石窟受禪宗的影響顯而易見。慧能在大梵寺、曹溪等處說法，弟子法海集成《壇經》之後，出現多種本子。鷲峰西崖《壇經》變相圖，是南宋臨濟宗高僧主持的，石刻形象化的《壇經》，必然含有臨濟宗的色彩。與敦煌本《壇經》某些內容有異，卻與元朝至元辛卯（1291年）的宗寶本較為契合。西崖《壇經》變相圖、南崖祖師公案圖均無文字說明，似有意「不說破」，讓觀者疑中得悟，小疑小悟，大疑大悟。筆者從圖像與經文對照中生疑探討其蛛絲馬跡，只能試作推測而已。提出以上圖像經文資料以及問題拋磚引玉，存疑求證，正是筆者撰文的主旨所在。

引用文獻

佛教藏經

- 《維摩詰所說經》。《大正藏》冊 14，第 475 號。
《壇經》。《大正藏》冊 48，第 2008 號。
《景德傳燈錄》。《大正藏》冊 51，第 2076 號。
《叢林校定清規總要》。《續藏經》冊 63，第 1249 號。
《雪峰義存禪師語錄》。《續藏經》冊 69，第 1333 號。
《保寧仁勇禪師語錄》。《續藏經》冊 69，第 1350 號。
《普覺宗杲禪師語錄》。《續藏經》冊 69，第 1362 號。
《無準師範禪師語錄》。《續藏經》冊 70，第 1382 號。
《五燈會元續略》。《續藏經》冊 80，第 1566 號。
《指月錄·大慧普覺禪師語要》。《續藏經》冊 83，第 1578 號。
《青州普炤一辨禪師語錄》。《續藏經》冊 84，第 1579 號。
《定應大師布袋和尚傳》。《續藏經》冊 86，第 1597 號。
《指月錄》。成都：巴蜀書社。2006。
《續指月錄》。成都：巴蜀書社。2005。

中日文專書、論文

- 印順 (1999)。《中國禪宗史》。南昌：江西人民出版社。
李森 (1993)。《中國禪宗大全》。長春：長春出版社。
杜繼文、魏道儒 (1993)。《中國禪宗通史》。南京：江蘇古籍出版社。
劉智、羅仕杰 (2002)。〈合川涑灘摩崖造像調查〉。《重慶歷史文化》，第四期。
黃河濤 (1994)。《禪宗與中國藝術精神的嬗變》。北京：商務印書館國際有限公司。
魏道儒 (1993)。《宋代禪宗文化》。鄭州：中州古籍出版社。
嚴雅美 (2000)。〈試論宋元禪宗文化〉。《中華佛學研究》4。臺北：中華佛學研究所。

An Investigation of the Chan Imagery in the Jiufeng Grottoes

Li Yisheng

Professor

Sichuan Fine Arts Institute

Abstract

The Jiufeng Chan grottoes of the Hechuan district, Laitan village, Chongqing are the only extant example in China of a Chan school cave from the Southern Song dynasty (1127–1279), with imagery based primarily on the *Platform Sūtra*. The textual material upon which the cave imagery is based differs greatly from that of other Buddhist caves. The present article undertakes a comparison between those textual source materials and the actual cave imagery, found in three main areas of the cave. It also refers to relevant materials. The article is composed of the following sections: 1. Preface; 2. Background; 3. Textual source materials; 4. Discussion of cave imagery; 5. Conclusion and issues requiring future research.

Keywords: Jiufeng Chan Grottoes; sixth patriarch hall; sacred saṅgha hall;
building within grottoes